

中央檔案館整理



評點二十四史
第七卷 南齊書 梁書 陳書

中國檔案出版社

南齊書



南齊書序

南齊書八紀十一志四十列傳合五十九篇梁蕭子顯撰始江淹已爲十志沈約又爲齊紀而子顯自表武帝別爲此書臣等因校正其訛謬而敘其篇目曰將以是非得失興壞理亂之故而爲法戒則必得其所託而後能傳於久此史之所以作也然而所託不得其人則或失其意或亂其實或析理之不通或設辭之不善故雖有殊功懿德非常之迹將闇而不彰而不發而櫛杌嵬瑣亥回凶惡之形可幸而掩也嘗試論之古之所謂良史者其明必足以周萬事之理其道必足以適天下

南齊書序

南齊書
古堂
藏板

同治八年孟秋

之用其智必足以通難知之意其文必足以發難顯之情然後其任可得而稱也何以知其然邪昔者唐虞有神明之性有微妙之德使由之者不能知知之者不能名以爲治天下之本號令之所布法度之所設其言至約其體至備以爲治天下之具而爲二典者推而明之所記者豈獨其迹邪并與其深微之意而傳之小大精粗無不盡也本末先後無不白也使誦其說者如出乎其時求其指者如卽乎其人是可不謂明足以周萬事之理道足以適天下之用智足以通難知之意文足以發難顯之情者乎則方是之時豈特任政者皆天下之

以明夫治天下之道也故爲之者亦必天下之材然後其任可得而稱也豈可忽哉豈可忽哉臣恂臣竇臣穆臣藻臣洙臣覺臣彥若臣翬謹敘目錄昧死上

士哉蓋執簡操筆而隨者亦皆聖人之徒也兩漢以來爲史者去之遠矣司馬遷從五帝三王既歿數千載之後秦火之餘因散絕殘脫之經以及傳記百家之說區區掇拾以集著其善惡之迹興廢之端又創已意以爲

本紀世家八書列傳之文斯亦可謂奇矣然而蔽害天下之聖法是非顛倒而采摭謬亂者亦豈少哉是豈可不謂明不足以周萬事之理道不足以邇天下之用智不足以通難知之意又不足以發難顯之情者乎夫自三代以後爲史者如遷之文亦不可不謂雋偉拔出之材非常之士也然顧以謂明不足以周萬事之理道不

南齊書序

二

南齊書序

三

足以適天下之用智不足以通難知之意文不足以發難顯之情者何哉蓋聖賢之高致遷固有不能純達其情而見之於後者矣故不得而與之也遷之得失如此況其他邪至於宋齊梁陳後魏周之書蓋無以議讓爲也子顯之於斯文喜自馳騁其更改破析刻彫藻續之變尤多而其文益下豈夫材固不可以強而有邪數世之史既然故其事迹曇昧雖有隨世以就功名之君相與合謀之臣未有赫然得傾動天下之耳目播天下之口者也而一時偷奪傾危悖理反義之人亦幸而不暴著於世豈非所託不得其人故邪可不惜哉蓋史者所

南齊書目錄

梁 蕭子顯撰

凡五十九卷

本紀八卷

志二十一卷

列傳四十卷

南齊書卷一

本紀第一

高帝上姓蕭氏諱道成

南齊書卷二

本紀第二

高帝下

南齊書卷三

本紀第三

武帝諱誠

南齊書卷四

本紀第四

鬱林王諱昭業

南齊書卷五

本紀第五

海陵王諱昭文

南齊書卷六

本紀第六

南齊書卷七

明帝諱鸞

東昏侯諱寶卷

南齊書卷八

本紀第八

和帝諱融

南齊書卷九

志第一

禮上

南齊書卷十

志第二

禮下

南齊書卷十一

志第三

樂

南齊書卷十二

志第四

天文上

南齊書卷十三

志第五

天文下

南齊書卷十四

志第六

州郡上

南齊書卷十五

志第七

州郡下

南齊書卷十六

志第八

百官

南齊書卷十七

志第九

輿服

南齊書卷十八

志第十

祥瑞

南齊書卷十九

志第十一

五行

南齊書卷二十

列傳第一

皇后

宣孝陳皇后

高昭劉皇后

武穆裴皇后

文安王皇后

鬱林王何妃

海陵王王妃

明敬劉皇后

東昏褚皇后

和帝王皇后

南齊書目錄

南齊書卷二十一

列傳第二

文惠太子

南齊書卷二十二

列傳第三

豫章文獻王嶷

南齊書卷二十三

列傳第四

褚淵弟褚澄

王儉

南齊書卷二十四

周盤龍

王廣之

列傳第五

柳世隆

張瓊

南齊書卷二十五

薛淵

戴僧靜

列傳第六

垣崇祖

張敬兒

南齊書卷二十六

桓康

焦度

列傳第七

王敬則

陳顯達

南齊書卷二十七

南齊書目錄

五

列傳第八

劉懷珍

李安民

南齊書卷二十八

南齊書目錄

六

列傳第九

崔祖思

劉善明

南齊書卷二十九

南齊書目錄

七

列傳第十

呂安國

周山圓

南齊書卷三十一

薛淵

戴僧靜

列傳第十二

曹虎

焦度

南齊書卷三十二

南齊書目錄

八

列傳第十三

王琨

張岱

南齊書卷三十三

南齊書目錄

九

列傳第十四

褚炫

何戢

南齊書卷三十四

南齊書目錄

十

列傳第十五

王僧虔

張緒

南齊書卷三十五

南齊書目錄

十一

虞玩之

劉休

沈冲

庾景之

蕭景先

蕭赤斧
子頤胄

王謹

南齊書卷三十五

南齊書卷三十九

南齊書卷三十五

列傳第十六

列傳第二十

劉徽弟璡

陸澄

高祖十二王

長沙威王晃

南齊書卷四十

列傳第二十一

武臨昭王墓

安成恭王嵩

武帝十七王

鄱陽王鐸

桂陽王鑠

竟陵文宣王子良

子昭胄

始興簡王鑑

江夏王鋒

廬陵王子卿

魚復侯子響

南平王銳

宜都王铿

安陸王子敬

晉安王子懋

南齊書目錄

七

南齊書目錄

八

晉熙王鑠

河東王鉉

隨郡王子隆

建安王子真

南齊書卷三十六

西陽王子明

巴陵王子倫

南海王子罕

列傳第十七

謝超宗

臨賀王子岳

邵陵王子貞

南齊書卷三十七

劉詳

衡陽王子峻

南康王子琳

列傳第十八

到撝

湘東王子建

南郡王子夏

南齊書卷三十八

胡譖之

列傳第二十二

張融

周顥

列傳第十九

南齊書卷四十二

列傳第二十二

周顥

列傳第二十三

王晏

蕭謐

南齊書卷四十七
蕭惠基

蕭坦之

江祐

南齊書卷四十八
列傳第二十八

南齊書卷四十三

列傳第二十四

江敎

何昌寓

南齊書卷四十九
列傳第二十九

謝滿

王思遠

南齊書卷四十
列傳第三十

南齊書卷四十五

列傳第二十五

徐孝嗣

沈文季

南齊書卷四十九
列傳第三十一

南齊書卷四十四

列傳第二十六

宗室

衡陽元王道度

遼光 遼欣

始安貞王道生

遼昌 遼欣

安陸昭王緬

王秀之

王慈

蔡約

陸慧曉
顧憲之

南齊書卷四十七
蕭惠基

南齊書卷四十八
列傳第二十八

南齊書卷四十九
列傳第二十九

南齊書卷五十
列傳第三十

劉繪

袁彖

南齊書卷五十一
列傳第三十一

王奐

從弟續
南齊書卷五十一
列傳第三十一

張沖

南齊書卷五十二
列傳第三十二

南齊書卷五十三

列傳第三十三

文二王

巴陵王昭秀

南齊書卷五十三
列傳第三十三

桂陽王昭粲

南齊書卷五十四
列傳第三十四

南齊書卷五十五

列傳第三十五

巴陵隱王寶義

江夏王寶玄

南齊書卷五十五
列傳第三十五

廬陵王寶源

南齊書卷五十六
列傳第三十六

邵陵王寶攸

晉熙王寶嵩

南齊書卷五十六
列傳第三十六

桂陽王寶貞

桂陽王寶貞

南齊書卷五十七
列傳第三十七

桂陽王寶貞

桂陽王寶貞

南齊書卷五十八
列傳第三十八

桂陽王寶貞

桂陽王寶貞

南齊書卷五十九
列傳第三十九

桂陽王寶貞

桂陽王寶貞

南齊書卷六十
列傳第四十

桂陽王寶貞

桂陽王寶貞

南齊書卷六十
列傳第四十

南齊書卷五十一

列傳第三十二

裴叔業

張欣泰

崔慧景

列傳第三十五

高逸

褚伯玉

明僧

招

顧歡

臧榮

緒

何求

劉艸

庚易

宗測

杜京產

沈騎士

吳苞

徐伯珍

南齊書卷五十五

列傳第三十六

孝義

崔懷慎

公孫僧遠

吳欣之

韓孫伯

孫淡

華寶

韓靈敏

封延伯

吳達之

王文殊

朱謙之

蕭徽明

樂頤

江汜

陸絳

孔秀之

杜栖

沈憲

裴昭明

李珪之

劉懷慰

傅琰

良政

南齊書卷五十四

南齊書卷五十六

列傳第三十七

伴臣

紀僧真

劉係宗

南齊書卷一
宋

蕭子顯撰

本紀第一

高帝上

呂文度

茹法亮

呂文顯

南齊書卷五十七

列傳第三十八

魏虜

南齊書卷五十八

列傳第三十九

太祖高皇帝諱道成字紹伯姓蕭氏小諱闢將漢相國蕭何二十四世孫也何子鄭定侯延生侍中彪彪生公府掾章生皓皓生仰仰生御史大夫望之生光祿大夫育育生御史中丞紹紹生光祿勳閔閔生濟陰太守蘭蘭生吳郡太守永永生中山相苞苞生博士周周生蛇郎長煥煥生州從事達達生孝廉休休生廣陵

府丞豹豹生太中大夫裔裔生淮陰令整整生卽卽令儁儁生輔國參軍樂子宋昇明二年九月贈太常生皇考蕭何居沛侍中彪免官居東海蘭陵縣中都鄉中都里晉元康元年分東海爲蘭陵郡中朝亂淮陰令整整字

公齊過江居晉陵武進縣之東城里寓居江左者皆倚置本土加以南名於是爲南蘭陵蘭陵人也皇考諱承之字嗣伯少有大志才力過人宗人丹陽尹摹之北充州刺史源之竝見知重初爲建威府參軍義熙中蜀賊

蕭縱初平皇考遷揚武將軍安固汝山二郡太守善於綏撫元嘉初徙爲武烈將軍濟南太守七年右將軍到

彥之北伐大敗虜乘勝破青部諸郡國別帥安平公乙
府眷寇濟南皇考率數百人拒戰退之虜衆大集皇考
使偃兵開城門衆諫曰賊衆我寡何輕敵之甚皇考曰
今日懸守窮城事已危急若復示弱必爲所屠惟當見

彊待之耳虜疑有伏兵遂引去青州刺史蕭思話欲委

鎮保險皇考固諫不從思話失據潰走明年征南大將

軍檀道濟於壽張轉戰班師滑臺陷沒兗州刺史竺靈
秀抵罪宋文帝以皇考有全城之功手書與都督長沙
王義欣曰承之理民直亦不在武幹後今擬爲兗州刺
史檀征南詳之皇考與道濟無素故事遂寢遷輔國鎮

南齊書卷一 本紀

二

北中兵參軍員外郎十年蕭思話爲梁州刺史皇考爲
其橫野府司馬漢中太守氐帥楊難當寇漢川梁州刺
史甄法護棄城走思話至襄陽不進皇考輕軍前攻
氐僞魏興太守薛健於黃金山討之黃金山張魯舊戍
南接漢川北枕驛道險固之極健旣潰散皇考卽據之
氐僞梁秦二州刺史趙溫先據州城聞皇考至退據小
城薛健退屯下桃城立營營皇考引軍與對壘相去二
里健與僞焉翊太守蒲早子悉力出戰皇考大破之健
等閉營自守不敢出思話繼至賊乃稍退皇考進至峴
公山爲左衛將軍沙州刺史呂平大衆所圍積日建武

將軍蕭汪之平西督護段虯等至表裏奮擊大破之難
奮又遣息和領步騎萬餘人夾漢水兩岸援趙溫攻逼
皇考抗拒四十餘日賊皆衣犀甲刀箭不能傷皇考命

軍中斷槊長數尺以大斧搥其後賊不能當乃焚營退

皇考追至南城衆軍自後而進連戰皆捷梁州平詔曰

承之稟命先驅蒙險深入全軍屢剋奮其忠果可龍驤

將軍隨府轉寧朔司馬太守如故入爲太子屯騎校尉

文帝以平氏之勞青州缺將欲授用彭城王義康秉政
皇考不附乃轉爲江夏王司徒中兵參軍龍驤將軍南
泰山太守封晉興縣五等男邑三百四十戶遷右軍將

南齊書卷一 本紀

三

軍元嘉二十四年殂年六十四梁士民思之於城公山
立廟祭祀昇明二年贈散騎常侍金紫光祿大夫太祖
以元嘉四年丁卯歲生姿表英異龍顙鍾聲鯨文遍體
儒士雷火宗立學於雞籠山太祖年十三受業治禮及
左氏春秋十七年宋大將軍彭城王義康被黜鎮豫章
皇考領兵防守太祖舍業南行十九年竟陵蠻動文帝
遣太祖領偏軍討沔北蠻二十一年伐索虜至丘檻山
竝破走二十三年雍州刺史蕭思話鎮襄陽啓太祖自
隨戍沔北討樊鄧諸山蠻破其聚落初爲左軍中兵參
軍二十七年索虜圍汝南戍主陳憲臺遣寧朔將軍臧

賀安蠻司馬劉康祖救之文帝使太祖宣旨授節度聞
虜主拓跋素向彭城質等回軍救援至盱眙太祖與質
別軍主胡宗之等五軍步騎數千人前驅素已潛過淮
卒相遇於莞山下合戰敗績緣淮奔退宗之等皆陷沒
太祖還就質固守爲虜所攻圍甚危急事寧還京師二
十九年領偏軍征仇池梁州西界舊有武興戍晉隆安
中沒屬氏武興西北有蘭臯戍去仇池二百里太祖擊
二壘皆破之遂從谷口入關未至長安八十里梁州刺
史劉秀之遣司馬馬注助太祖攻談堤城拔之虜僞河
間公奔走虜救兵至太祖軍力疲少又聞文帝崩乃燒

叛徐州刺史申令孫又降徵太祖討之時太祖平陳賊
還又將南討出次新亭前軍已發而索兒自睢陵渡淮
馬步萬餘人擊殺臺軍主孫耿縱兵逼前軍張永營告
急明帝聞賊渡遽追太祖往救之屯破釜索兒向鍾離
永遣寧朔將軍王寬據盱眙遏其歸路索兒擊破臺軍
主高道慶走之於石龍將西歸王寬與軍主任農夫先
據白鵠澗張永遣太祖馳督寬索兒東要擊太祖使不
得前太祖鼓行結陣直入寬壘索兒望見不敢發經數
日索兒引軍頓石梁太祖追之至葛家候騎還云賊至
太祖乃頓軍引管分兩馬軍夾營外以待之俄頃賊馬
步奄至又推火車數道攻戰相持移日乃出輕兵攻賊
西使馬軍合擊其後賊衆大敗追奔獲其器仗進屯石
梁澗北索兒夜遣千人來斫營營中驚太祖臥不起宣
令左右案部不得動須臾賊散太祖議欲於石梁西南
高地築壘通南道斷賊走路索兒果來爭之太祖率軍
擊破之賊馬自相踐藉死索兒走向鍾離太祖追至黠
匪而還除驍騎將軍封西陽縣侯邑六百戶遷巴陵王
衛軍司馬隨鎮會稽江州刺史晉王子勛遣臨川內
史張淹自鄱陽嶺道入三吳臺軍主沈思仁與僞龍驤
將軍任皇鎮西參軍劉越縉各掠險相守明帝遣太祖

領三千人討之時朝廷器甲皆充南討太祖軍容寡闊乃編櫟皮爲馬具裝析竹爲寄生夜舉火進軍賊望見恐懼未戰而走還除桂陽王征北司馬南東海太守行南徐州事初明帝遣張永沈攸之以衆喻降薛安都謂太祖曰吾今因此北討卿意以爲何如太祖對曰安都才識不足狡猾有餘若長譽緩御則必遺子入朝今以兵逼之彼將懼而爲計恐非國之利也帝曰衆軍猛銳何往不克卿每杖策幸勿多言安都見兵至果引索虜永等敗於彭城淮南孤弱以太祖爲假冠軍將軍持節都督北討前鋒諸軍事鎮淮陰泰始三年沈攸之吳喜

北敗於睢口諸城戍大小悉奔歸虜遂退至淮北圍角城戍主賈法度力弱不敵諸將勸太祖渡岸救之太祖不許遣軍主高道慶將數百張弩浮艦淮中遙射城外虜弩一發數百箭俱去虜騎相引避之乃命進戰城圍卽解遷督南兗徐二州諸軍事南兗州刺史持節假冠軍督北討如故五年進督兗青冀三州六年除黃門侍郎領越騎校尉不拜復授冠軍將軍留本任明帝常嫌太祖非人臣相而民間流言云蕭道成當爲天子明帝愈以爲疑遣冠軍將軍吳喜以三千人北使令喜留軍破釜自持銀壺酒封賜太祖太祖戎衣出門迎卽酌飲

人於後堂習馳馬招聚士衆元徽二年五月舉兵於尋陽收略宮民數日得士衆二萬人騎五百匹發盆口悉乘商旅船艦大雷戍主杜道欣鵠頭戍主劉僧期告變朝廷惶駭太祖與護軍褚淵征北張永領軍劉勔僕射劉秉遊擊將軍戴明寶驍騎將軍阮佃夫右軍將軍王道隆中書舍人孫千齡員外郎楊運長集中書省計議莫有言者太祖曰昔上流謀逆皆因淹緩至於覆敗休範必遠懲前失輕兵急下乘我無備今應變之術不宜怠遠若偏師失律則大沮衆心宜頓新亭白下堅守宮掖東府石頭以待賊千里孤軍後無委積求戰不得自

然瓦解我請頓新亭以當其鋒征北可以見甲守白下
中堂舊是置兵地領軍宜屯宣陽門爲諸軍節度諸貴
安坐殿中右軍諸人不須競出我自前驅破賊必矣因
索筆下議竝注同中書舍人孫千齡與休範有密契獨
曰宜依舊遣軍據梁山魯顯閑右衛若不出白下則應
進頓南州太祖正色曰賊今已近梁山豈可得至新亭
既是兵衝所以欲死報國耳常日乃可屈曲相從今不
得也座起太祖顧謂劉勔曰領軍已同鄙議不可改易
乃單車白服出新亭加太祖使持節都督征討諸軍平
南將軍加鼓吹一部治新亭城壘未畢賊前軍已至太

祖方解衣高臥以安衆心乃索白虎幡登西垣使寧朔
將軍高道慶羽林監陳顯達員外郎王敬則浮舸與賊
水戰自新林至赤岸大破之燒其船艦死傷甚衆賊步
上新林太祖馳使報劉勔急開大小橫淮中船舫悉
渡北岸休範乘舟輿率衆至壘南上遣寧朔將軍黃回
馬軍主周盤龍將步騎出壘對陣休範分兵攻壘東短
兵接戰自巳至午衆皆失色太祖曰賊雖多而亂尋破
也楊運長領三齊射手七百人引彊命中故賊不得逼
城未時張敬兒斬休範首太祖遣隊主陳靈寶送首還
臺靈寶路中遇賊軍埋首道側臺軍不見休範首愈疑

造園宅名爲東山頗忽世務太祖謂之曰將軍以顧命
之重任兼內外主上春秋未幾諸王竝幼冲上流聲議
遐邇所聞此是將軍艱難之日而將軍深尚從容廢省
羽翼一朝事至雖悔何追勔竟不納賊進至杜姥宅車
騎典籤茅恬聞東府納賊冠軍將軍沈懷明於石頭奔
散張承潰於白下宮內傳新亭亦陷太后執蒼梧王手
泣曰天下敗矣太祖遣軍主陳顯達任農夫張敬兒周
盤龍等從石頭濟淮間道從承明門入衛宮闈休範既
死典籤許公與詐稱休範在新亭士庶惶惑誦壘投名
者千數太祖隨得輒燒之乃列兵登城北謂曰劉休範

父子先昨皆已卽戮屍在南崗下身是蕭平南諸君善見觀君等名皆已焚除勿有懼也臺分遣衆軍擊杜姥宅宣陽門諸賊皆破平之太祖振旅凱入百姓緣道聚觀曰全國家者此公也太祖與袁粲褚淵劉秉引咎解職不許遷散騎常侍中領軍都督南兗徐兗青冀五州軍事鎮軍將軍南兗州刺史持節如故進爵爲公增邑二千戶太祖欲分其功請益粲等戶更日入直決事號爲四貴秦時有太后穰侯涇陽高陵君稱爲四貴至是乃復有焉四年加太祖尚書左僕射本官如故休範平後蒼梧王漸行凶暴南徐州刺史建平王景素少有令

譽朝野歸心景素亦潛爲自全之計布款誠於太祖太祖拒而不納七月羽林監袁粲奔景素便舉兵太祖出屯玄武湖遣衆軍北討事平乃還太祖威名旣重蒼梧王深相猜忌幾加大禍陳太妃罵之曰蕭道成有功於國今若害之後誰復爲汝著力者乃止太祖密謀廢立五年七月戊子帝微行出北湖常單馬先走羽儀禁衛隨後追之於堤塘相距藉左右張互兒馬墜湖帝怒取馬置光明亭前自馳騎刺殺之因其屠割與左右作羌胡伎爲樂又於蠻岡賭跳際夕乃還仁壽殿東阿甄屋中寢語左右楊玉夫伺織女度報我時殺害無常人懷

沈之靈溪裏錢帛器械巨積朝廷畏之高道慶家在華容假還過江陵道慶素便馬攸之與宴飲於聽事前合馬槊道慶槊中破攸之馬鞍攸之怒索刃槊道慶馳馬而出還都說攸之反狀請三千人襲之朝議慮其事難濟太祖又保持不許太祖旣廢立遣攸之子司徒左長史元琰齋蒼梧王諸虐害器物示之攸之未得卽起兵乃上表稱慶并與太祖書推功攸之有素書十數行常輒在補襍角云是明帝與已約誓十二月遂舉兵共妾崔氏許氏諫攸之曰官年已老那不爲百口計攸之指補襍角不之稱太后令召已下都京師恐懼乙卯太祖

舉事殿內宿衛主帥無不協同攸之反問初至太祖往石頭與粲謀議粲稱疾不相見剋壬申夜起兵據石頭劉秉恠性瞞時從丹陽郡載婦女入石頭朝廷不知也其夜丹陽丞王遜告變秉從弟領軍韜及直閣將軍卜伯興等嚴兵爲內應太祖命王敬則於宮內誅之遣諸將攻石頭王蘊將數百精手帶甲赴粲城門已閉官軍又至乃散衆軍攻石頭斬粲劉秉走雜檣湖蘊逃鬪場並擒斬之粲位任雖重無經世之略疎放好酒步履白楊郊野間道遇一士大夫便呼與酣飲明日此人謂被知顧到門求通粲曰昨飲酒無偶聊相要耳竟不與相見嘗作五言詩云訪迹雖中宇循寄乃滄州蓋其志也

入居朝堂命諸將西討平西將軍黃回爲都督前驅前湘州刺史王蘊太后兄子少有膽力以父指名宦不達欲以將途自奮每撫刀曰龍淵太阿汝知我者叔父景文誠之曰阿答汝滅我門戶蘊曰答與童烏貴賤覺異童烏景文子絢小字答蘊小字也蘊遭母喪罷任還至巴陵停舟一月日與攸之密相交構時攸之未便舉兵蘊乃下達郢州世祖爲郢州長史蘊期世祖出弔因作亂據郢城世祖知之不出蘊還至東府前又期太祖出太祖又不出弔再計不行外謀愈固司徒袁粲尚書令劉秉見太祖威權稍盛慮不自安與蘊及黃回等相結

噪率兵來赴之朱雀航有戍軍受節度不聽夜過會石頭已平因稱救援太祖知而不言撫之愈厚遣回西上流涕告別太祖屯閩武堂馳結軍旅閏月辛丑詔假黃鉞率大衆出屯新亭中興堂治嚴築壘教曰河南稱慈諒由掩齒廣漢流仁實存賓朽近表製茲營崇溝浚塹古墟襄隨時有湮移深松茂草或致刊雜憑軒動懷巡

隍增愴宜竝爲收改葬并設薄祀

二年正月沈攸之攻郢城不克衆潰自縊死傳首京邑丙子太祖旋鎮東府二月癸未進太祖太尉增封三千戶都督南徐南兗徐兗青冀司豫荆雍湘郢梁益廣越

南齊書卷一本光

古

十六州諸軍事太祖解驃騎辭都督不許乃表送黃鉞三月己酉增班劖爲四十人甲仗百人入殿丙子加羽葆鼓吹丁巳命太傅府依舊辟召丁卯給太祖甲仗五百人出入殿省甲午重申前命劖履上殿入朝不趨贊拜不名三月甲辰詔進位相國總百揆封十郡爲齊公備

南齊書卷一本紀

圭

九錫之禮加璽紱遠遊冠位在諸侯王上加相國緣紱綏其驃騎大將軍揚州牧南徐州刺史如故太祖三讓公卿敦勸固請乃受甲寅策相國齊公曰天地變通莫大乎炎涼懸象著明莫崇乎日月嚴冬播氣貞松之操自高光景時昏若華之曠彌顯是故英睿當亂而不移忠賢臨危而盡節自景和昏虐王綱弛紊太宗受命紹開中興連屬屯難四郊多疊蕭將軍震威華戎實資義烈康國濟民於是乎在朕以不造夙罹閼凶嗣君失德書契未紀威侮五行虔劉九縣神厭靈繹海水羣飛彝器已塵宗禋誰主綏旒之始未足爲警豈直小寇與刺